

มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
Chiang Mai University

ภาคผนวก

ภาคผนวก ก

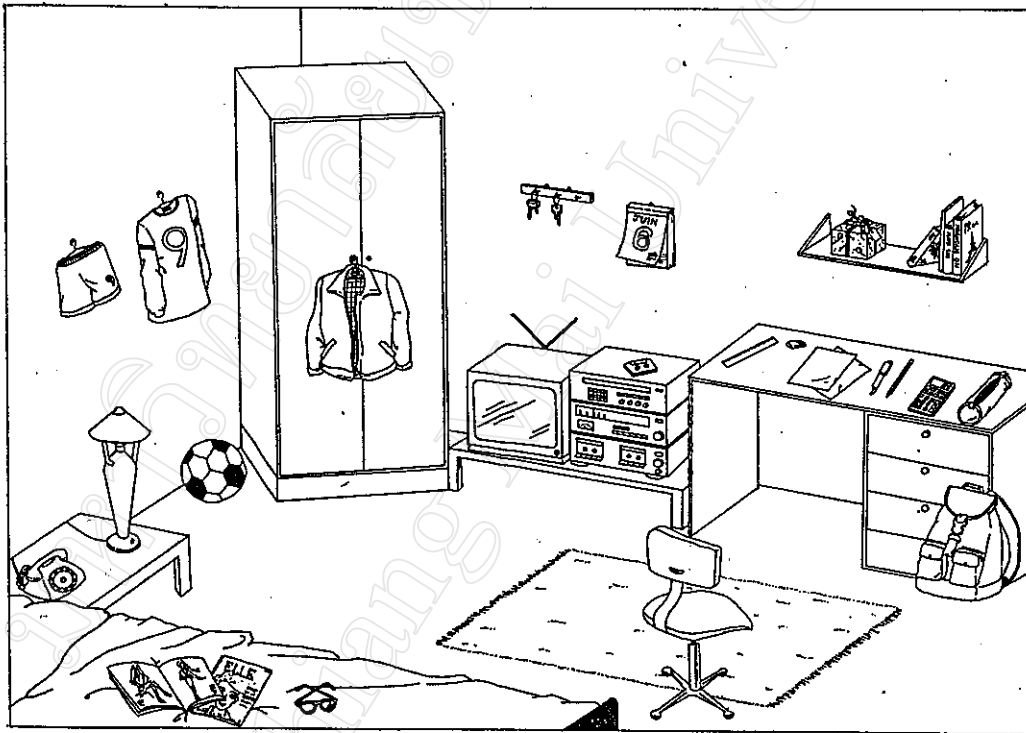
รายนามผู้เชี่ยวชาญที่ตรวจสอบเครื่องมือในการวิจัย

- | | |
|-------------------------------|--|
| 1. อาจารย์ ดร. อำภา ด้านภักดี | ภาควิชามัธยมศึกษา สายวิชาภาษาฝรั่งเศส
คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ |
| 2. อาจารย์ปิยะพันธุ์ วงศ์อุดม | ภาควิชาเทคโนโลยีทางการศึกษา
คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ |
| 3. อาจารย์สุพจน์ จิตต์ทอง | ภาควิชาพื้นฐานทางการศึกษา
คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ |
| 4. อาจารย์พยอมทิพย์ ชัยชนะ | หมวดวิชาภาษาฝรั่งเศส
โรงเรียนวัฒโนทัยพายัพ เชียงใหม่ |
| 5. อาจารย์ยุวนาฏ สุนนันทน์ | คณะสถาปัตยกรรม
สถาบันเทคโนโลยีราชมงคลวิทยาเขตภาคพายัพ |

ภาคผนวก ข

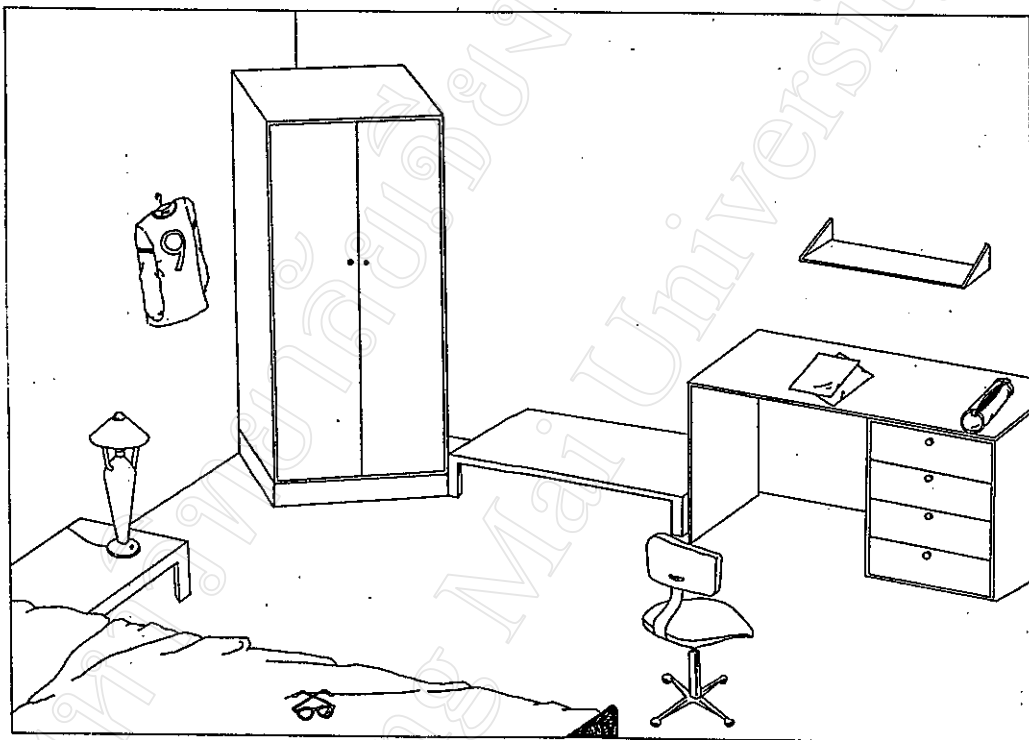
ภาพที่ใช้ในงานวิจัย

ภาพแบบภาพรวม



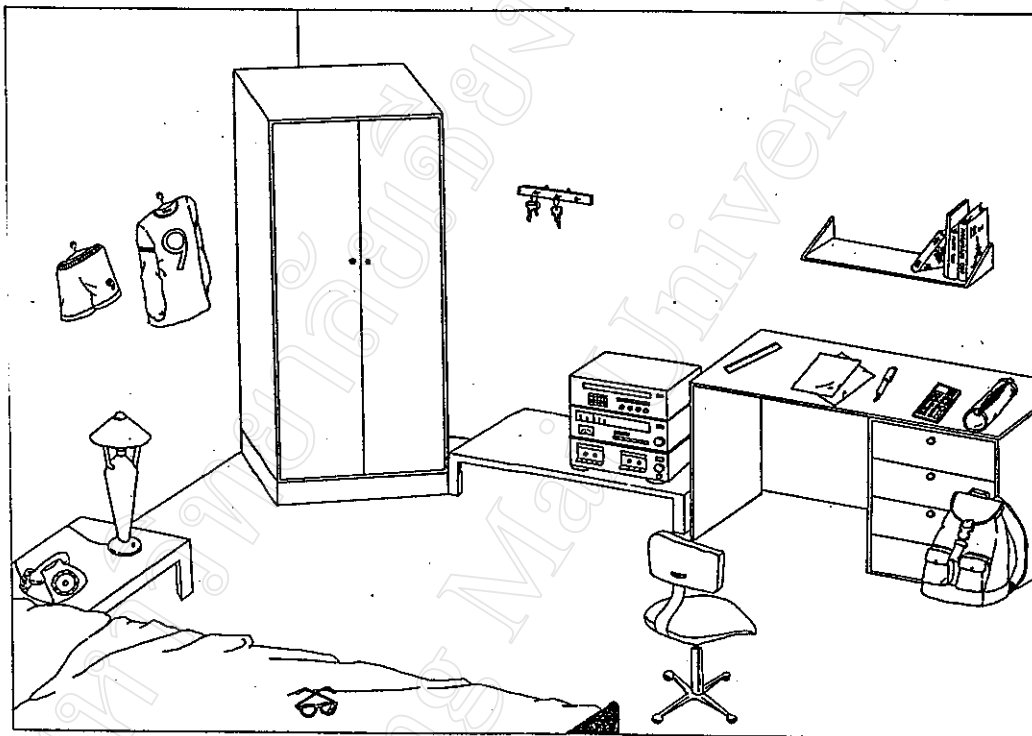
ภาพแบบทิวทัศน์

ภาพที่ 1



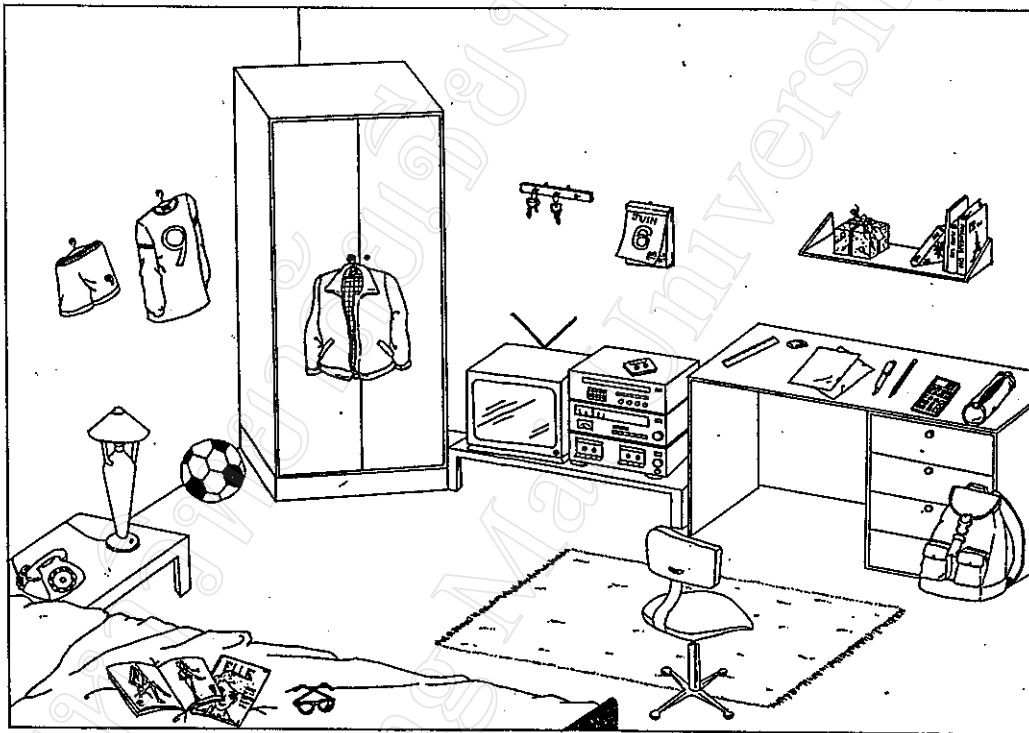
ภาพแบบภาพน้อย

ภาพที่ 2



ภาพแบบภาพย่อย

ภาพที่ 3



ภาคผนวก ค

คำศัพท์ที่ใช้ในการวิจัย

- | | |
|-----------------|---------------|
| 1. bureau | 16. cassette |
| 2. table | 17. ballon |
| 3. règle | 18. chaise |
| 4. gomme | 19. tapis |
| 5. stylo | 20. armoire |
| 6. calculette | 21. blouson |
| 7. trousse | 22. short |
| 8. feuille | 23. maillot |
| 9. clé | 24. sac à dos |
| 10. calendrier | 25. lampe |
| 11. téléphone | 26. lit |
| 12. chaîne hifi | 27. magazine |
| 13. télévision | 28. lunettes |
| 14. étagère | 29. cadeau |
| 15. livre | 30. crayon |

ภาคผนวก ง**แบบทดสอบการระลึกคำศัพท์ภาษาฝรั่งเศส
และความหมายของคำศัพท์นั้นๆ เป็นภาษาไทย**

คำชี้แจง: หลังจากการดูภาพให้นักเรียนเขียนคำศัพท์ภาษาฝรั่งเศสและความหมายของคำศัพท์
นั้นๆ เป็นภาษาไทย

ภาคผนวก จ**แบบทดสอบการจำความหมายคำศัพท์ภาษาฝรั่งเศส**

คำชี้แจง: ให้นักเรียนเขียนคำศัพท์ภาษาฝรั่งเศสและความหมายของคำศัพท์นั้น ๆ เป็นภาษาไทย

ภาคผนวก จ

แบบสอบถามความคิดเห็นเกี่ยวกับการใช้ภาพเป็นตัวชี้้นำเพื่อช่วยในการตัดสินใจ

กลุ่มทดลองที่ได้รับการนำเสนอภาพแบบภาพรวม

คำชี้แจง : โปรดกาเครื่องหมาย / ลงในช่อง |.....| ตามความเป็นจริง

ความคิดเห็นต่อการใช้ภาพ	เห็นด้วย			ไม่เห็นด้วย
	มาก	ปานกลาง	น้อย	
ท่านมีความคิดเห็นต่อการใช้ภาพในประเด็นต่อไปนี้หรือไม่				
1. ช่วยกระตุ้นความสนใจในการทำกิจกรรมการทบทวนความหมายคำศัพท์				
2. ช่วยให้นึกถึงถึงคำศัพท์ที่เรียนไปแล้วได้				
3. ช่วยให้นึกถึงความหมายคำศัพท์ได้ถูกต้อง				
4. ช่วยให้อ่านความหมายคำศัพท์ได้ถูกต้อง				
5. เป็นกิจกรรมๆ ที่ทำให้เกิดความสนุกสนานไม่น่าเบื่อหน่าย				
6. ระยะเวลาในการทำกิจกรรมฯ มีความเหมาะสม				
7. โดยสรุปแล้วนักเรียนชอบวิธีการใช้ภาพเพื่อช่วยในการจำความหมายคำศัพท์				
8. ข้อคิดเห็นอื่น ๆ เช่น ระยะเวลาที่ให้ดูภาพ ลักษณะของภาพ เป็นต้น				
.....				
.....				
.....				

กลุ่มทดลองที่ได้รับการนำเสนอภาพแบบภาพย่อย

คำชี้แจง : โปรดกาเครื่องหมาย / ลงในช่อง |.....| ตามความเป็นจริง

ความคิดเห็นต่อการใช้ภาพ	เห็นด้วย			ไม่เห็นด้วย
	มาก	ปานกลาง	น้อย	
ท่านมีความคิดเห็นต่อการใช้ภาพในประเด็นต่อไปนี้หรือไม่				
1. ช่วยกระตุ้นความสนใจในการทำกิจกรรมการทบทวนความหมายคำศัพท์				
2. ช่วยให้นักถึงถึงคำศัพท์ที่เรียนไปแล้วได้				
3. ช่วยให้นักถึงความหมายคำศัพท์ได้ถูกต้อง				
4. ช่วยให้อ่านความหมายคำศัพท์ได้ถูกต้อง				
5. เป็นกิจกรรมๆ ที่ทำให้เกิดความสนุกสนานไม่น่าเบื่อหน่าย				
6. ระยะเวลาในการทำกิจกรรมๆ มีความเหมาะสม				
7. วิธีนำเสนอโดยเพิ่มจำนวนภาพมากขึ้น ๆ มีความเหมาะสม				
8. โดยสรุปแล้วนักเรียนชอบวิธีการใช้ภาพเพื่อช่วยในการจำความหมายคำศัพท์				
9. ข้อคิดเห็นอื่น ๆ เช่น ระยะเวลาที่ให้ดูภาพ ลักษณะของภาพ เป็นต้น				
.....				
.....				
.....				

ภาคผนวก ข

ผลการระลีกคำศัพท์ภาษาฝรั่งเศสและความหมายคำศัพท์นั้น ๆ เป็นภาษาไทย

ตาราง 3 แสดงคะแนนการระลีกคำศัพท์ภาษาฝรั่งเศสและความหมายของคำศัพท์นั้น ๆ เป็นภาษาไทยแบบเป็นกลุ่ม ของกลุ่มทดลองที่จำแนกตามลักษณะการนำเสนอตัวชี้้นำเพื่อช่วยในการค้นคืน

กลุ่มย่อยที่	คะแนนการระลีก	
	แบบภาพรวม	แบบภาพย่อย
1	29	28
2	29	29
3	29	29
4	28	30

ภาคผนวก ข

ผลการทดสอบการจำความหมายคำศัพท์ภาษาฝรั่งเศส

ตาราง 4 แสดงคะแนนการจำความหมายของคำศัพท์ภาษาฝรั่งเศสแบบเป็นรายบุคคล
ของกลุ่มทดลองที่จำแนกตามลักษณะการนำเสนอตัวชี้้นำเพื่อช่วยในการค้นคืน

กลุ่มย่อยที่	คนที่	คะแนนการจำ	
		แบบภาพรวม	แบบภาพย่อย
1	1	28	27
	2	25	20
	3	22	28
	4	22	25
	5	13	24
2	1	29	28
	2	22	26
	3	25	20
	4	28	25
	5	25	7
3	1	20	28
	2	17	27
	3	26	24
	4	26	14
	5	30	13

กลุ่มย่อยที่	คนที่	คะแนนการจำ	
		แบบภาพรวม	แบบภาพย่อย
4	1	28	24
	2	30	24
	3	29	26
	4	24	30
	5	18	12
	6	9	-

ประวัติผู้เขียน

ชื่อ - สกุล	นางสาวนิภาพรรณ ไชยิตสกุลชัย
วัน - เดือน - ปีเกิด	22 มีนาคม 2518
ที่อยู่ปัจจุบัน	9 ซอย 10 ถนนศรีลานนา ตำบลป่าตัน อำเภอเมือง จังหวัดเชียงใหม่
ประวัติการศึกษา	2532 มัธยมต้น โรงเรียนเรยีนา เซลิวิทยาลัย เชียงใหม่ 2535 มัธยมปลาย โรงเรียนปิ่นสร้อยแยลสวิทยาลัย เชียงใหม่ 2539 วิทยาศาสตรบัณฑิต (ศษ.บ.) วิชาเอกภาษาฝรั่งเศส มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
ประวัติการทำงาน	ปัจจุบัน เจ้าหน้าที่บริหารงานบุคคล ส่วนการเจ้าหน้าที่ มหาวิทยาลัยแม่ฟ้าหลวง จังหวัดเชียงราย